



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 8 JUILLET 2023 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Marc Frédette
Kenneth Mann
Stephen Lloyd
Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux

Formant quorum / Forming the quorum

Était absente/Absent : Marie-Hélène Lemarbre
La conseillère/Councillor :

Également présent / Also in attendance:

MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON JULY 8, 2023 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Luc Trépanier
Marc Frédette
Kenneth Mann
Stephen Lloyd
Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux

Marie-Hélène Lemarbre

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /
Director General and Secretary-Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2023-057

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu à l'unanimité des membres présents :

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 10 juin 2023
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances –
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Suivi de la dernière séance
 - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Délégation de fonctions et désignation du responsable de la protection des renseignements personnels et de l'accès aux documents
 - 4.3 Demande de fermeture du chemin multi-usages Félix et réserve de fonds
5. **Environnement**
 - 5.1 Adhésion et désignation de Jake Michael Chadwick pour siéger sur le conseil de concertation secteur Laurentides-Outaouais de l'Organisme de bassins versants Rouge, Petite Nation et Saumon
 - 5.2 Le rapport du conseiller Jake Chadwick
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**

OPENING OF THE SITTING

The mayor calls the sitting to order: it is 10a.m.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2023-057

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kimberley Lamoureux, and it is adopted unanimously by the council members present:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on June 10th, 2023
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence –
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Follow-up from last meeting
 - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Delegation of duties and designation of the person responsible for the protection of personal information and access to documents
 - 4.3 Request for the closure of the Felix multi-usage road and fund reserve
5. **Environment**
 - 5.1 Membership and appointment of Jake Michael Chadwick to the Laurentides-Outaouais sector council of the Rouge, Petite Nation and Saumon watershed organization
 - 5.2 Councillor Jake Chadwick's report
6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report
7. **Infrastructure and Services**
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**

10.1 Dernier conseil des maires
11. Levée de la séance

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JUIN 2023

2023-058

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 juin 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 10 juin 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

3.2 CORRESPONDANCES

Le directeur général mentionne qu'aucune correspondance officielle n'a été reçue durant le mois de juin 2023.

3.3 APLÉ

Aucun représentant n'est présent.

3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'est apporté.

3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est ouverte à 10h12. La période de question est fermée à 10h29.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

Incidence : Monsieur le maire Luc Trépanier informe le conseil qu'il est en conflit d'intérêt avec le prochain sujet. Ainsi il se retire de son siège. Monsieur Marc Frédette, maire suppléant, prend la présidence.

4.1 COMPTES À PAYER

2023-059

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick:

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Incidence : Monsieur le maire Luc Trépanier reprend son siège et la direction de la séance.

10.1 Latest Mayors' Council
11. Meeting adjournment

CARRIED UNANIMOUSLY

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JUNE 10, 2023

2023-058

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on June 10 2023, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, and seconded by councillor Jake Chadwick:

THAT the minutes of the regular meeting of council held on June 10, 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

3.2 CORRESPONDENCE

The Director General reports having not received any official correspondence during month of June 2023.

3.3 BLPA

There is no representative present.

3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up is provided.

3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)

Question period is open at 10:12am. The question period was closed at 10:29am.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

Impact: Mayor Luc Trépanier informed the council that he was in a conflict of interest with the next matter. Thus, he withdraws from his seat. Mr. Marc Frédette, Deputy Mayor took the chair.

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2023-059

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Chadwick:

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

Impact: Mayor Luc Trépanier resumes takes his seat back and directs the meeting

4.2 Délégation de fonctions et désignation du responsable de la protection des renseignements personnels et de l'accès aux documents

2023-060

ATTENDU QUE le Maire de la ville de Barkmere a délégué les fonctions de responsable de la protection des renseignements personnels et responsable de l'accès aux documents à Martin Paul Gélinas, directeur général, aux termes d'une délégation datée de ce 8 juillet 2023 faite en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, telle que modifiée par la *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels*;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu :

QUE le conseil municipal prenne acte et autorise ladite délégation.

4.3 Demande de fermeture du chemin multi-usages Félix et réserve de fonds

2023-061

CONSIDÉRANT la résolution # 2022-051, adoptée le 10 mai 2022 par le conseil de la ville de Barkmere concernant la demande de fermeture du chemin multi usages Félix et tous les motifs décrits à ladite résolution;

CONSIDÉRANT que conformément au « Guide du demandeur relatif à la demande de fermeture de chemins multi-usages » (ci-après : Le Guide) la ville de Barkmere a obtenu et déposé au soutien de sa demande une résolution favorable de la municipalité régionale de comté (MRC) des Laurentides, ceci, selon le texte même de ce guide, dans le but d'accélérer le traitement de sa demande (sic!);

CONSIDÉRANT que conformément aux instructions reçues de l'unité de gestion du MRNF de Mont-Tremblant, la ville de Barkmere a obtenu et déposé au soutien de sa demande un avis favorable à la fermeture du chemin Félix émanant de la TGIRT daté de décembre 2022;

CONSIDÉRANT que les représentants de l'unité de gestion du MRNF de Mont-Tremblant ont fait connaître au directeur général que le processus de consultation prévu au Guide était en cours;

CONSIDÉRANT que les représentants de l'unité de gestion du MRNF de Mont-Tremblant ont également fait savoir au directeur général que la décision finale sur la demande de fermeture du chemin ne pourrait être rendue sans un second avis de la TGIRT;

CONSIDÉRANT que cette dernière procédure relative à un second avis de la TGIRT n'est aucunement prévue au Guide, la Ville de Barkmere s'étant soumise à tous les critères énumérés à son article 4.2;

CONSIDÉRANT que la date la plus rapprochée de la prochaine réunion des membres de la TGIRT n'est pas fixée avant septembre 2023;

CONSIDÉRANT que pendant le temps que dure la consultation et l'attente induite causée par une seconde décision de la TGIRT, les citoyens de Barkmere subissent de sérieux inconvénients dus à l'usage abusif et illégal de l'exercice du

4.2 Delegation of duties and designation of the person responsible for the protection of personal information and access to documents

2023-060

WHEREAS, the Mayor of the Town of Barkmere has delegated Martin Paul Gélinas, General Manager, pursuant to a delegation dated July 8, 2023, to be in charge of data protection and the access to documents in accordance with the *Act relating to access to documents of public bodies and the protection of personal information*, as amended by the *Act modernizing the legislation relating to the protection of personal information*;

THEREFORE,

It is moved by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kimberley Lamoureux and resolved:

THAT the Municipal Council approve and authorize the said delegation.

4.3 Request for the closure of the Felix multi-usage road and fund reserve

2023-061

WHEREAS resolution # 2022-051, adopted on May 10, 2022 by the council of the Town of Barkmere concerning the request for closure of chemin multi usages Félix and all the reasons described in said resolution;

WHEREAS in accordance with the "Guide du demandeur relatif à la demande de fermeture de chemins multiusages" (hereinafter: the Guide), the Town of Barkmere has obtained and deposited in support of its request a favourable resolution from the Municipalité régionale de comté (MRC) des Laurentides, this, according to the text of the Guide, in order to accelerate the processing of its request (sic!);

WHEREAS in accordance with the instructions received from the MRNF's Mont-Tremblant management unit, the Town of Barkmere has obtained and submitted in support of its application a favorable opinion on the closure of Chemin Félix from the TGIRT dated December 2022;

WHEREAS representatives of the MRNF Mont-Tremblant management unit have informed the director general that the consultation process provided for in the Guide is underway;

WHEREAS the representatives of the MRNF Mont-Tremblant management unit have also informed the director general that the final decision on the road closure request could not be made without a second opinion from the TGIRT;

WHEREAS this procedure for a second TGIRT opinion is not provided for in the Guide, as the Town of Barkmere has complied with all the criteria listed in article 4.2;

WHEREAS the earliest date for the next meeting of TGIRT members is not until September 2023;

WHEREAS during the consultation period and the undue delay caused by a second decision of the TGIRT, the citizens of Barkmere are suffering serious inconveniences due to the abusive and illegal use of the public right to use public land by dozens of people causing

droit public d'utiliser les terres publiques par des dizaines de personnes causant des nuisances telles qu'il est impossible pour une grande partie de la communauté de Barkmere de jouir pleinement de leur droit de propriété;

CONSIDÉRANT que les appels à la Sûreté du Québec ne sont d'aucun secours car ses effectifs n'ont pas les ressources pour intervenir efficacement pour faire cesser cet exercice illégal du droit de jouir de terres publiques;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt des citoyens de Barkmere qu'il soit procédé de façon imminente à la fermeture du chemin Félix selon les termes énoncés à la demande de la ville de Barkmere telle que déposée;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt des citoyens de Barkmere qu'une somme suffisante pour procéder aux travaux de fermeture du chemin Félix, soit immédiatement dédiée et réservée à cet effet :

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et résolu;

DE RÉSERVER la somme forfaitaire de 10 000\$ pour procéder à la fermeture du chemin Félix dans les meilleurs délais, sauf à parfaire au besoin;

D'AUTORISER le maire à effectuer toutes les pressions requises afin de faire accélérer le traitement de la demande de fermeture du chemin Félix dans les meilleurs délais, afin d'empêcher les nuisances dont sont victimes les citoyens de Barkmere; et,

D'ADRESSER une copie de la présente résolution à madame Lucie Ste-Croix, sous-ministre associée aux opérations régionales, au ministère des Ressources naturelles, de la Forêt, à madame Jacynthe Brisson, directrice générale du secteur sud-ouest du même ministère de la Faune, de la Forêt et des Parcs et, à madame Agnès Grondin, députée de la circonscription d'Argenteuil et membre de l'Assemblée nationale du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

5.1 Adhésion et désignation de Jake Michael Chadwick pour siéger sur le conseil de concertation secteur Laurentides-Outaouais de l'Organisme de bassins versants Rouge, Petite Nation et Saumon

2023-062

CONSIDÉRANT que l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) est un organisme à but non lucratif reconnu et mandaté par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) afin d'assurer la gestion intégrée de l'eau et des milieux de vie sur le territoire qui lui est confié;

CONSIDÉRANT que l'OBV RPNS travaille en étroite collaboration avec les membres de ses deux conseils de concertation (région des Laurentides et de l'Outaouais) dont le mandat vise à accompagner la permanence de l'organisme dans l'élaboration et le suivi du Plan directeur de l'eau, ainsi qu'à fournir des recommandations au conseil d'administration;

such nuisances that it is impossible for a large part of the Barkmere community to fully enjoy their property rights;

CONSIDERING that calls to the Sûreté du Québec are of no help, as they do not have the resources to intervene effectively to stop this illegal exercise of the right to enjoy public land;

WHEREAS it is in the interest of the citizens of Barkmere that Chemin Félix be closed imminently in accordance with the terms of the Town of Barkmere's request as submitted;

CONSIDERING that it is in the interest of the citizens of Barkmere that a sum sufficient to proceed with the closure of chemin Félix be immediately dedicated and reserved for this purpose:

THEREFORE,

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Kenneth Mann, and resolved;

TO RESERVE the sum of \$10,000 to proceed with the closure of chemin Félix as soon as possible, except to perfect if necessary;

TO AUTHORIZE the Mayor to exert all necessary pressure to accelerate the processing of the request to close chemin Félix as soon as possible, in order to prevent nuisances to the citizens of Barkmere; and,

TO SEND a copy of this resolution to Lucie Ste-Croix, Associate Deputy Minister, Regional Operations, Ministère des Ressources naturelles, de la Forêt, to Jacynthe Brisson, Director General, Southwest Sector, Ministère de la Faune, de la Forêt et des Parcs, and Agnès Grondin, MNA for Argenteuil and member of the Quebec National Assembly.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

5.1 Membership and appointment of Jake Michael Chadwick to sit on the Laurentides-Outaouais sector consultation council of the Organisme de bassins versants Rouge, Petite Nation et Saumon

2023-062

WHEREAS the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) is a non-profit organization recognized and mandated by the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) to ensure the integrated management of water and living environments on the territory entrusted to it;

WHEREAS the OBV RPNS works closely with the members of its two consultation councils (Laurentides and Outaouais regions) whose mandate is to support the organization's permanence in the development and monitoring of the Water Master Plan, as well as to provide recommendations to the Board of Directors;

CONSIDÉRANT que tel qu'édicte par le MELCC dans son cadre de référence de la Gestion intégrée des ressources en eau, la composition des tables de concertation se doit de refléter la représentativité des acteurs du milieu, afin de considérer la nature de l'ensemble des activités et intérêts présents dans la zone concernée;

CONSIDÉRANT l'intérêt du conseiller municipal de la Ville de Barkmere Jake Michael Chadwick à siéger aux deux rencontres annuelles du conseil de concertation pour la région des Laurentides, et ce, pour un mandat de deux (2) ans ;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu;

DE DÉSIGNER Jake Michael Chadwick pour siéger au Conseil de concertation pour l'élaboration et le suivi du Plan Directeur de l'Eau.

5.2 Le rapport du conseiller Jake Chadwick

Le conseiller Jake Chadwick communique son rapport sur les activités de protection environnementale. Le détail de son rapport sera inclus aux Échos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. URBANISME

6.1 Dépôt du rapport du directeur général

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de juin 2023 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 Dernier conseil des maires

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 12 août 2023, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2023-063

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann,

et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h53.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier, Maire/Mayor

WHEREAS that as enacted by the MELCC in its terms of reference for Integrated Water Resources Management, the composition of the round tables must reflect the representativeness of the actors in the field, in order to consider the nature of all the activities and interests present in the area concerned;

WHEREAS the interest of Town of Barkmere Councillor Jake Michael Chadwick in sitting on the two annual meetings of the Conseil de concertation for the Laurentides region, for a two (2) year term;

THEREFORE,

It is moved by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Marc Frédette and resolved:

TO DESIGNATE Jake Michael Chadwick to sit on the Consultation Council for the development and monitoring of the Plan Directeur de l'Eau.

5.2 Councillor Jake Chadwick's report

Councillor Jake Chadwick communicates his report on environmental protection activities. Details of his report will be included in the Echoes.

CARRIED UNANIMOUSLY

6. URBAN PLANNING

6.1 Tabling General Manager's report

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of June 2023 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 Last mayor's council

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on August 12, 2023 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2023-063

It was proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Kenneth Mann,

and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:53am.

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas, Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

ANNEXE B / APPENDIX B
Liste des Permis / List of Permits